



If caregivers have a choice



Mode d'emploi
Tango XXL
chaise de douche-toilette



Mode d'emploi

Tango XXL

5100 5850

chaise de douche-toilette

Basic UDI-DI : 872025610371451005850LR



 **lopital**[®]
If caregivers have a choice

Remarque importante :

Lisez attentivement les instructions qui suivent avant d'utiliser le Tango XXL!

Date de mise en service

Utilisateur

Nom

Adresse

Fabricant

Lopital Nederland B.V.

Laarakkerweg 9




5061 JR Oosterwijk

T +31 (0)13 5239300

www.lopital.nl

info@lopital.nl

Toutes les aides fabriquées par Lopital sont conformes aux normes applicables aux produits médicaux de Classe I (MDR (EU) 2017/745).

Explication des symboles figurant dans le mode d'emploi et sur les étiquettes			
	Veillez noter		Lisez le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.
	Date de production		Lisez le protocole de nettoyage et de désinfection.
	Détails du fabricant		Antibactérien
	Numéro d'article		Température
	Numéro de série		Pression de l'air
	Conformité Européenne		Niveau d'humidité
	Dispositif médical		Charge maximale
	Datamatrix GS1 contenant les informations suivantes : (01) Numéro d'article du commerce mondial (numéro d'article unique au niveau international) (11) Date de production (21) Numéro de série		Tenir l'appareil à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et d'autres sources d'inflammation. Ne pas fumer.

Sommaire

1.	Introduction	5
1.1.	Avant-propos	5
1.2.	Sécurité.....	5
1.3.	Garantie	6
2.	Utilisation	7
2.1.	Mise en service	7
2.2.	Travailler avec la chaise Tango XXL.....	9
3.	Fonctionnement	9
3.1.	Frein de roue.....	9
3.2.	Roue directionnelle.....	10
3.3.	Dossier	10
3.4.	Repose-pieds.....	10
3.5.	Accoudoirs.....	10
3.6.	Fonction WC	11
3.6.1.	Compatibilité avec les WC	11
3.6.2.	Utilisation d'un seau ou bassin hygiénique	12
3.7.	Siège amovible.....	12
4.	Nettoyage et entretien	12
5.	Conditions ambiantes.....	14
6.	Enlèvement de composants.....	14
7.	Caractéristiques techniques	14
7.1.	Construction.....	14
7.2.	Dimensions	14

1. Introduction

1.1. Avant-propos

La chaise de douche-toilette Tango XXL est un dispositif permettant d'effectuer de manière responsable et ergonomique les soins et la toilette des clients. Elle assure un confort optimal, tant pour la personne que pour le personnel soignant. La chaise Tango XXL peut être utilisée en combinaison avec un bassin / seau hygiénique ou directement comme siège de toilette. La chaise Tango XXL est une chaise de douche-toilette équipée d'accoudoirs rabattables indépendants, d'une assise en polyuréthane, de rail-guide pour le bassin hygiénique et de repose-pieds pivotants et rabattables.



Le cadre du Tango XXL est doté d'un revêtement antibactérien. Le revêtement contient les ions d'argent. Le revêtement antibactérien à base d'ions d'argent empêche les dangereux micro-organismes tels que les bactéries, les champignons et les algues se multiplier et se répandre. Cette efficacité a été confirmée par plusieurs tests. Les germes ont été réduits de manière démontrable à 99,99 % en peu de temps. Le revêtement n'affecte que les bactéries qui se trouvent sur la surface et non sur les micro-organismes en suspension dans l'air. Le revêtement ne protège pas les utilisateurs ou d'autres personnes contre les bactéries, les germes, les virus ou les maladies d'autres organismes nuisibles. Sur une surface sale, le revêtement perd ses propriétés antibactériennes. Un nettoyage et une désinfection adéquats sont donc toujours nécessaires.

La durée de vie technique prévue de la chaise Tango XXL est de 10 ans, à condition que l'entretien quotidien et périodique soit effectué conformément au programme d'entretien du fabricant (*Cf. chapitre 4. Nettoyage et entretien*).

Le Tango XXL est un produit médical de Classe I avec marquage CE. Ce marquage est conforme au règlement MDR (UE) 2017/745.

1.2. Sécurité



Le non-respect des points de sécurité suivants et des autres définitions figurant dans le présent mode d'emploi peut entraîner des situations dangereuses. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser.

Utilisation

- Vérifiez toujours que les freins sont verrouillés avant de procéder au transfert du client.
- Avant de manipuler la chaise Tango XXL, avertissez le client qui y est assis(e).
- Veillez à ce que le client pose toujours les bras sur l'accoudoir, pour éviter tout pincement.
- Lorsque la chaise Tango XXL est en mouvement, les accoudoirs doivent être en position basse.

- De préférence, passez toujours les obstacles en marche arrière.
- Il est interdit de charger le Tango XXL avec un poids de plus de 360 kg.
- Le Tango XXL ne convient que pour le déplacement et les soins d'une seule personne.
- N'utilisez que des composants originaux fournis par Lopital.
- N'utilisez la chaise Tango XXL que dans des environnements propres et dégagés.
- Seul le personnel dont la qualification est vérifiable peut travailler avec le Tango XXL.
- Les piscines ne font pas partie de ce qu'il est convenu d'appeler un 'environnement normal' et certains composants du dispositif pourront voir leur durée de vie utile raccourcie.
- Le Tango XXL ne peut être utilisé sur un support avec une inclinaison latérale de plus de 5 degrés.
- Le Tango XXL ne peut être utilisé sur un support avec une inclinaison en avant / arrière de plus de 10 degrés.
- La chaise Tango XXL ne peut être utilisée qu'à l'intérieur.

Entretien

- La chaise Tango XXL doit être inspectée et entretenue au moins une fois par an.
- En cas d'endommagement de l'assise, du dossier ou de l'appui-dos, il faut toujours les remplacer pour des raisons d'hygiène.
- Seul le personnel qualifié de Lopital est habilité à effectuer le remplacement des pièces structurelles de la chaise Tango XXL.
- Seul le personnel qualifié de Lopital est habilité à effectuer le service après-vente et l'entretien de la chaise Tango XXL.
- En cas de déformation du Tango XXL suite à une utilisation inappropriée, à un transport, un accident ou un mauvais entretien, cessez toute utilisation et contactez le fournisseur.

En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter Lopital ou votre fournisseur local.

Email : info@lopital.nl



La chaise de douche-toilette Tango XXL ne doit être utilisée que par un personnel compétent ayant l'expérience du travail avec le groupe cible d'utilisateurs et ayant visionné les vidéos d'instruction / de formation sur le site Web de Lopital.



Le Tango XXL a été développé et produit pour être utilisé dans des environnements de soins professionnels.



Les modifications apportées à la structure peuvent affecter la sécurité du Tango XXL. En outre, les conditions de responsabilité et de garantie de Lopital s'éteignent. Par conséquent, le Tango XXL ne sera plus conforme au règlement MDR (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.



Si un incident grave lié à ce dispositif médical se produit et affecte le soignant ou le client, il doit être signalé à Lopital ou au distributeur du dispositif médical.

1.3. Garantie

Les produits Lopital sont garantis 5 ans contre les défauts de construction et/ou de matériel, sauf mention contraire. La période de garantie exacte est reprise sur votre facture, laquelle fait office de certificat de garantie. Les composants et batteries qui sont soumis à une usure ne sont couverts par aucune garantie, si ce n'est contre les défauts de construction ou de matériel.

2. Utilisation

2.1. Mise en service

À la page 7, vous trouverez les composants du Tango XXL. Les pièces peuvent être remplacées par le personnel de service en cas de dommages.





<p>Laarakkerweg 9 5061 JR Oisterwijk The Netherlands T: (+31)13-5239300</p> <p>CE</p> <p>Weight: -- kg / -- lbs</p>	<p>GTIN (01) 8720256103---</p>	<p>Item no: -----</p>
	<p>(11) YYMMDD</p>	
	<p>SN (21) -----</p>	
	<p>MAX LOAD</p> <p>-- kg / -- LBS</p> <p>Product type</p>	



i

Scan for information

2.2. Travailler avec la chaise Tango XXL

Étape 1

Relevez les accoudoirs si nécessaire (Cf. paragraphe 3.4. Accoudoirs).

Étape 2

Écartez les repose-pieds si nécessaire (Cf. paragraphe 3.3. Repose-pieds).

Étape 3

Pendant les transferts de personne, verrouillez le frein de la chaise Tango XXL (Cf. paragraphe 3.1. Frein de roue).

Étape 4

Le client peut alors s'asseoir. Assistez-le au besoin.

Étape 5

Placez les deux pieds sur les repose-pieds (Cf. paragraphe 3.3. Repose-pieds).

Étape 6

Une fois que le client est assis dans la chaise, refermez les accoudoirs (Cf. paragraphe 3.4. Accoudoirs).

Étape 7

Avant d'effectuer des manipulations, avertissez le client.

Étape 8

N'oubliez pas de déverrouiller le frein avant de déplacer la chaise (Cf. paragraphe 3.1. Frein de roue).

3. Fonctionnement

3.1. Frein de roue

- La chaise Tango XXL peut être freinée en enfonçant du pied la languette grise de la roue (Cf. figure 2).
- Pour déverrouiller le frein de la chaise Tango XXL, la languette grise de la roue doit être relevée vers le haut.

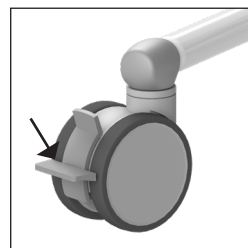


Figure 1. Roue pivotante.

3.2. Roue directionnelle

- Le Tango XXL est équipé de série d'un blocage directionnel sur la roue avant gauche. Pour bloquer la direction de la roue, enfoncez du pied la languette verte surmontant la roue. Le blocage directionnel facilite les longs parcours en favorisant une trajectoire rectiligne (Cf. figure 2).
- Pour déverrouiller le blocage directionnel, il faut relever la languette verte.

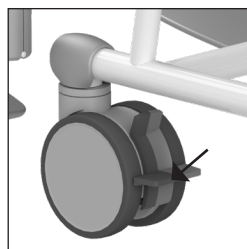


Figure 2. Roue directionnelle/ à frein.

3.3. Dossier

- Le dossier du Tango XXL est réglable en hauteur. Cela permet d'adapter le dossier à la taille de l'utilisateur et à sa position assise pour un soutien et un confort optimaux.
- Pour régler le dossier, desserrez les deux molettes grises en forme d'étoile et déplacez le dossier vers le haut ou vers le bas. Puis resserrez les molettes.



Figure 3. Repose-pieds.

3.4. Repose-pieds

- Avant que le client ne s'assoie sur la chaise Tango XXL, relevez les repose-pieds de manière à dégager et à faciliter l'accès pour le client.
- Lorsque le client est assis(e), l'aide-soignant, ou le client, soulève une première jambe, l'aide-soignant ramène le repose-pied vers l'avant jusqu'à celui-ci se verrouille. Le client peut alors mettre le pied sur le repose-pied.
- Procédez de même pour l'autre jambe.
- Les repose-pieds du Tango XXL sont réglables en longueur. Pour ce faire, retirez le dispositif de réglage du tube et sélectionnez la position souhaitée. Puis repoussez le dispositif de réglage du tube sur le cadre (Cf. figure 4).
- Le repose-pieds est réglable sur trois positions en largeur. Soulevez le repose-pieds et tournez-le vers l'extérieur. Le repose-pieds se verrouille automatiquement à l'aide d'une goupille dans l'une des trois positions.

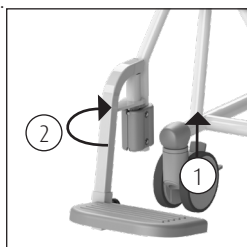


Figure 4. Écarter le repose-pied.



Remettez toujours ces pièces en place sur la chaise lorsque vous avez terminé de l'utiliser. Cela évite de perdre des pièces.

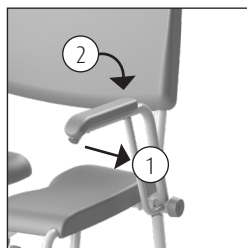


Figure 5. Accoudoir.

3.5. Accoudoirs

- Les accoudoirs pivotants indépendants sont simples à utiliser.
- Déverrouillez l'accoudoir en tirant sur la sécurité (1) (Cf. figure 5).
- L'accoudoir peut alors aisément pivoter vers l'arrière (2) (Cf. figures 5 & 6).
- Veillez à la sécurité du client lors des manipulations des accoudoirs.
- Les accoudoirs peuvent également servir d'appui lorsque la personne s'assied ou se met debout.



Figure 6. Accoudoir en position dégagée.



En rabattant les accoudoirs, veillez à ne pas vous pincer les doigts dans l'articulation.



En relevant les accoudoirs, veillez à ce que les doigts ou toute autre partie du corps ne se coincent pas entre l'accoudoir et le dossier.



Les accoudoirs ou la barre de fermeture avant ne doivent pas être utilisés comme pour manœuvrer la chaise (p. ex. pour passer un seuil, ou pour tirer ou pousser la chaise), ni pour s'asseoir. Vous pourriez endommager la chaise Tango XXL et cela pourrait être dangereux.

3.6. Fonction WC

3.6.1. Compatibilité avec les WC

- La chaise Tango XXL peut également être roulée au-dessus d'une cuvette WC.



La chaise Tango XXL n'est pas compatible avec toutes les cuvettes WC.

3.6.2. Utilisation d'un seau ou bassin hygiénique

- Lorsque le Tango XXL est utilisé comme un siège pour les toilettes vous pouvez glisser sous l'assise, dans le guide spécial, un bassin hygiénique en acier inoxydable / plastique ou un seau hygiénique.
- Le bassin ou un seau hygiénique est inséré par l'arrière de la chaise (Cf. figure 7).
- Lors de l'utilisation du bassin hygiénique en plastique de Lopital, il devrait, si possible, être glissé autant que possible vers l'avant (Cf. figure 8).
- Lors de l'utilisation du bassin hygiénique en acier inoxydable ou le seau hygiénique, le bassin hygiénique peut être placé dans deux positions sous l'assise. A l'avant de l'assise (Cf. figure 9) ou à l'arrière de l'assise (Cf. figure 10).

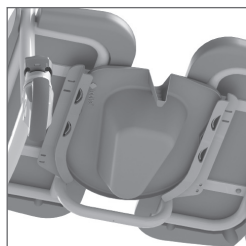


Figure 7. Bassin hygiénique.

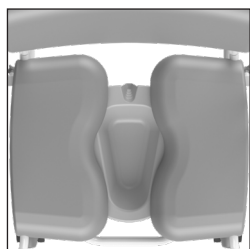


Figure 8. Bassin hygiénique en plastique de Lopital.

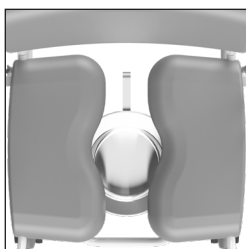


Figure 9. Bassin hygiénique en acier inoxydable de Lopital, avant.

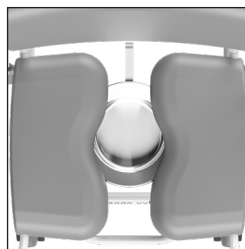


Figure 10. Bassin hygiénique en acier inoxydable de Lopital, à l'arrière.

! Pour éviter les blessures, nous recommandons au soignant de retirer l'insert de l'assise et de placer le bassin hygiénique avant que le client ne prenne place.

! Le bassin hygiénique en plastique, le bassin hygiénique en acier inoxydable et le seau hygiénique de Lopital doivent être nettoyés et désinfectés après usage, par exemple dans un lave-vaisselle.

! Lorsque le bassin hygiénique en plastique Lopital, le bassin en acier inoxydable ou le seau ont été utilisés, ils doivent être retirés de la chaise avant que celle-ci ne soit déplacée ou réglée en hauteur.

3.7. Siège amovible

Il est possible de retirer le siège du cadre du Tango XXL si nécessaire pour ainsi le nettoyer plus facilement. Utilisez des outils pour retirer le siège du cadre. Tirez le siège vers le haut par l'avant (Cf. figure 11). Pour remettre le siège en place, replacez-le sur le cadre puis appuyez dessus. Assurez-vous que le siège soit bien fixé au cadre.



Figure 11. Siège amovible.

4. Nettoyage et entretien

Après chaque utilisation, la chaise Tango XXL doit être nettoyée à l'eau avec des produits d'entretien ménagers courants. Les parties intégralement en mousse PUR recouvertes d'un revêtement IMC doivent de préférence être nettoyées et désinfectées par frottement. N'utilisez pour cela aucun accessoire ou produit abrasif. Au besoin, les parties en PUR peuvent être désinfectées avec une solution de 70% d'éthanol ou de propanol.

Le temps d'exposition aux produits utilisés a une grande influence sur la durée de vie utile des

parties en PUR. Vu les caractéristiques matérielles du PUR, on évitera tout contact d'objets tranchants qui pourraient endommager ou déchirer le matériau. Finalement, nous rappelons qu'il faut nettoyer et désinfecter toutes les parties en PUR sans exception, quelle que soit leur fonction.

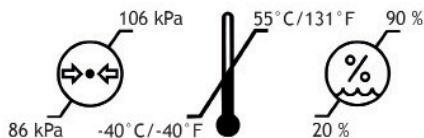
Vérifiez régulièrement que les roues sont exemptes de cheveux, de traces de savon ou de poussières et nettoyez-les le cas échéant. L'entretien et la réparation de la chaise Tango XXL ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Calendrier d'entretien	
Après chaque utilisation	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez la chaise à l'eau avec des produits d'entretien ménager normaux.• Nettoyez et désinfectez les parties en mousse intégralement en PUR.• Vérifiez si tous les composants de la chaise Tango XXL sont présents : repose-pieds.
Hebdomadaire	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez qu'il n'y a pas de cheveux, de poussière ou de résidus de savon sur les roues et enlevez-les si nécessaire.• Vérifier que le Tango XXL fonctionne correctement.
Annuellement	<ul style="list-style-type: none">• Conformément à la réglementation MDR (UE) 2017/745 relative aux dispositifs médicaux, la chaise doit être entretenue en suivant les directives du fabricant. Ce processus sera de préférence effectué par Lopital ou un autre organisme agréé. Lopital offre la possibilité de faire inspecter et entretenir le fauteuil une fois par an dans le cadre de l'entretien préventif périodique. <p>Pour plus d'informations sur le contrat de maintenance, veuillez contacter Lopital (info@lopital.nl) ou vous adresser à votre fournisseur.</p>

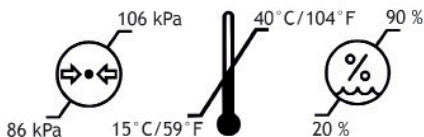
Pour un guide complet de nettoyage et de désinfection, se référer au protocole de nettoyage et de désinfection sur le site internet de Lopital (www.lopital.fr/downloads-videos).

5. Conditions ambiantes

Conditions ambiantes pendant le stockage et le transport



Conditions ambiantes pendant l'utilisation



6. Enlèvement de composants

Tous les composants qui sont remplacés ou enlevés peuvent être retournés à Lopital BV. Il est également possible de proposer ces composants au monteur, lequel se chargera de leur élimination. Nous veillerons à ce que tous les composants soient retraités de manière respectueuse de l'environnement.

7. Caractéristiques techniques

7.1. Construction

Cadre :	Inox, tôle et tubes d'acier à deux couches de revêtement à poudre
Articulations :	Inox, embouts synthétiques V0
Roues :	Matériau synthétique, Ø 12,5 cm, frein à double action
Appui corporel :	PUR (polyuréthane).
Poids net :	34 kg
Mise en charge maximale autorisée :	360 kg

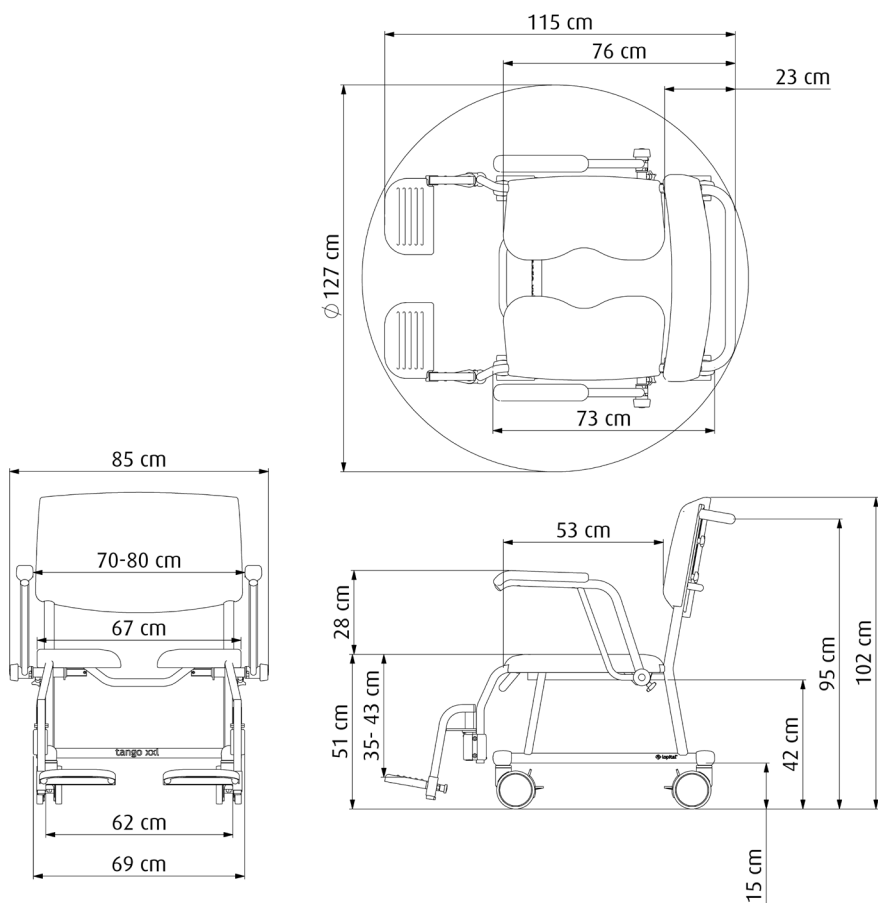
7.2. Dimensions

Surface au sol :

largeur 85 cm, profondeur 115 cm

Hauteur de l'assise :

51 cm





Pour plus d'informations, visitez notre site web: www.lopital.com
Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, Postbus 56,
5060 AB Oisterwijk, Tel +31 (0)13 52.39.300, E-mail info@lopital.nl,
www.lopital.nl

Copyright ©2025 Lopital. All rights reserved.



Green Deal

**MADE IN
THE NETHERLANDS**

ISO CERTIFIED
9001 - 13485 - 14001



Scan for
information